

**Zeitschrift:** La vie musicale : revue bimensuelle de la musique suisse et étrangère  
**Herausgeber:** Association des musiciens suisses  
**Band:** 2 (1908-1909)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Calendrier musical

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

par l'auteur « à sa fille Miko » et n'offrent pas de difficulté réelle. Je me fais un plaisir de les recommander à tous les élèves qui ne craignent pas de quitter pour un temps les chemins de la banalité.

G. H.

### Livres.

**M<sup>me</sup> Marie Gibello**, *L'insuffisance interprétative des chanteurs et l'enseignement moderne du chant*. Relation faite au Congrès de Milan, en décembre 1908.

En une langue dont la clarté n'est pas toujours évidente, l'auteur énonce un certain nombre de principes parfaitement justes et dont la plupart des chanteurs devront faire leur profit : « On évitera, dit M<sup>me</sup> Gibello, d'encombrer l'esprit de l'élève d'une foule de principes plus nuisibles qu'utiles sur la respiration, la pose de la voix, les registres, etc. ; mais on lui fera observer la relation constante et précise qui existe entre l'idée concrète d'un timbre et la préparation qu'elle donne à l'organisme tout entier pour son exécution ; on développera ainsi sa faculté d'attention et son sens musculaire qu'il devra regarder comme un bien précieux, inestimable, et auquel il abandonnera l'action phonique avec la plus entière confiance... J'insiste sur ce principe que l'Idée doit rester souveraine maîtresse dans le chant. C'est faute d'en expérimenter et d'en reconnaître la force que cet art idéal est devenu la proie d'une matérialité qui l'écrase. Malheureusement le mal est atavique et plus difficile, par conséquent, à déraciner : il y a des siècles que les chanteurs... supportent les caprices de leur voix au lieu de la dominer par la force de l'idée... »

**J.-W. Enschedé**, *Nederlandsche Musicalia*, 1908. — Amsterdam, Joh. Müller, éditeur, 1909.

Il s'agit d'un catalogue, extrêmement bien fait, des ouvrages de musique et de littérature musicale parus en 1908 dans les Pays-Bas ou d'auteurs hollandais édités cette même année à l'étranger. Ce catalogue paraît, sauf erreur, pour la seconde fois, par les soins de l'« Association pour l'histoire musicale des Pays-Bas ». Si chaque pays faisait de même, les recherches seraient souvent bien facilitées.

**Tablettes de la Schola** (Paris, Soc. d'édition de la *Schola cantorum*). Ces « tablettes » viennent d'extraire du roman *Flegeljahre* de Jean-Paul Richter les pensées suivantes :

« Le « bourgeois » ne ressentira quelque chose qu'à deux ou trois conditions :

« 1<sup>o</sup> Quand d'un *pianissimo* mourant un *fortissimo* se lève comme une perdrix qui bat des ailes ;

« 2<sup>o</sup> Quand un exécutant, après avoir dansé avec l'archet sur la plus haute corde, se précipite, tête en avant, sur la plus basse ;

« 3<sup>o</sup> Quand l'un et l'autre cas se présentent à la fois. Alors le « bourgeois » ne sera plus maître de lui — il transpirera de joie. »

« Il est, à la vérité, des âmes qui sentent de façon plus délicate, plus désintéressée. Rien de niais cependant comme ces amoureux qui, dès qu'ils se trouvent en présence d'une belle chose, soit en poésie, soit en musique, dans l'art ou dans la nature, la croient faite toute exprès pour eux, s'imaginent que l'artiste a pris mesure sur leurs propres misérables préoccupations... »

## CALENDRIER MUSICAL

- 2 mars** ZURICH, 9<sup>me</sup> Concert d'abonnement. — M<sup>me</sup> Zdenka Fassbender (soprano).
- 3 »** LAUSANNE, 23<sup>me</sup> Concert symphonique. — A. de Ribaupierre (violon).
- 4 »** ST-GALL, M. et M<sup>me</sup> von Krauss-Osborn.
- » GENEVE, Trio suisse — Clerc-Kunz.
- » WINTERTHOUR, Concert du Dr O. Neitzel.
- » GENEVE, Concert Sebald (violon seul). — « Paganini 24 Caprices ».
- » MONTREUX, Kursaal, 13<sup>me</sup> concert symphonique.
- 6 »** GENEVE, 9<sup>me</sup> Concert d'abonnement. — Willy Rehberg (piano).
- 7 »** BALE, 10<sup>me</sup> Concert d'abonnement. — Emile Frey (piano).

- 7 mars NEUCHÂTEL, Concert de M<sup>me</sup> Casals-Suggia (violoncelle), M<sup>lle</sup> C. Valnoor, (soprano), A. Quinche (orgue.)
- 8 » LUCERNE, Concert d'abonnement. — Vernon d'Arnalle (piano).
- 9 » BERNE. 5<sup>me</sup> Concert d'abonnement, — M<sup>lle</sup> C. Stubenrauch (violon).
- » LA CHAUX-DE-FONDS, 4<sup>me</sup> Concert d'abonnement. — C. Flesch (violon).
- » ZURICH, Concert symphonique populaire.
- 10 » LAUSANNE, 24<sup>me</sup> Concert symphonique. — Soirée Beethoven.
- » WINTERTHOUR, 7<sup>me</sup> Concert d'abonnement. — C. Flesch (violon).
- 11 » NEUCHÂTEL, 6<sup>me</sup> Concert d'abonnement. — C. Flesch (violon).
- » MONTREUX, Kursaal, Bénéfice du chef d'orchestre, M. Lacerda.
- » ST-GALL, Concert au bénéfice du chef d'orchestre. — Fritz Hirt (violon).
- 12 » LAUSANNE, 7<sup>me</sup> Concert d'abonnement. — C. Flesch (violon).
- 13 » GENEVE, Quatuor Berber.
- » VEVEY, Concert de la Chorale. — C. Franck : « Rédemption », 1<sup>re</sup> audition.
- » LAUSANNE, Concert Florizel von Reuter (violon).
- » GENEVE, Concert, Chœur du Conservatoire. — E. Jaques-Dalcroze : « La Veillée ».
- 14 » VEVEY, Concert de la Chorale. — C. Franck : « Rédemption », 2<sup>me</sup> audition.
- 15 » NEUCHÂTEL, Concert symphonique populaire.
- 16 » BERNE, Musique de chambre.
- » ZURICH, 10<sup>me</sup> Concert d'abonnement. — C. Flesch (violon).
- » FRIBOURG, Société de chant. — F. David : « Le Désert ».
- 17 » LAUSANNE, 25<sup>me</sup> Concert symphonique. — M<sup>lle</sup> J. de Crousaz (piano).
- 18 » NEUCHÂTEL, Musique de chambre.
- » GENEVE, Trio suisse. — Clerc-Kunz.
- » MONTREUX, Kursaal. — Orchestre symphonique de Lausanne.
- 19 » LAUSANNE, Concert Pugno-Ysaye.
- 20 » GENEVE, 10<sup>me</sup> Concert d'abonnement. — Frœhlich (baryton).
- 21 » ZURICH, 5<sup>me</sup> Concert Pestalozzi (chant).
- » MORGES, Concert de la Société de chant sacré (Prélude et Finale du 3<sup>me</sup> acte des Maîtres-Chanteurs, etc.).
- 22 » LUCERNE, Concert du Konzertverein.
- 23 » ST-GALL, Musique de chambre.
- » ZURICH, Concert symphonique populaire.
- » BERNE, Concert Pugno-Ysaye.
- » LAUSANNE, Concert Plamondon (ténor).
- 24 » LAUSANNE, 26<sup>me</sup> Concert symphonique.
- » GENEVE, Société de Chant sacré. C. Franck : *Les Béatitudes*.
- 25 » ZURICH, Concert Pugno-Ysaye.
- 27 » NEUCHÂTEL, Concert de la Société chorale. — Haydn : « La Création », première audition.
- » GENEVE, Concert au bénéfice des artistes de l'orchestre (Symphonie N° 4 de Mahler).
- 28 » BALE, Concert de bienfaisance. — Beethoven « IX<sup>me</sup> symphonie ».
- » NEUCHÂTEL, Concert de la Société chorale. — Haydn : « La Création », 2<sup>me</sup> audition.
- 30 » BERNE, Concert d'abonnement. — Vernon d'Arnalle (baryton).
- » ZURICH, Concert symphonique populaire.
- 31 » LAUSANNE, 27<sup>me</sup> Concert symphonique. — M<sup>lle</sup> de Stackelberg (piano).

Lausanne. — Imp. A. Pelter.

Fœtisch frères, S. A., éditeurs.